

# Alfabetizando con Souns

El Lenguaje y la Alfabetización se desarrollan mano a mano



CADA NIÑO QUIERE LEER Y ESCRIBIR

Formando una nación alfabetizada

Julio 2010

Cada niño quiere leer. Cada niño quiere escribir.

La huella de la mano en la pared de una cueva, fue solo el comienzo de la historia de la humanidad. El estímulo primordial no ha disminuído, sin embargo, millones permanecen analfabetos. ¿Qué podemos hacer para asegurarnos que todos puedan dejar un mensaje y que su mensaje pueda ser leído?

Así como somos ricos en talento y oportunidades en los Estados Unidos, no estamos logrando el éxito en formar una nación de lectores. La información actual a nivel nacional, confirma que casi un 38% de nuestros estudiantes en todos los niveles socioeconómicos, no poseen los niveles básicos en la lectura.

Datos posteriores revelan que si un niño de tercer año no está leyendo a su nivel gradual, probablemente él o ella no alcanzarán un nivel de lectura.

Grandes inversiones de tiempo, recursos e intelecto, han sido destinadas para alcanzar una solución. Sin embargo, el problema persiste, agravado por una creciente población de inmigrantes no anglo-parlantes, aunado a una desafiante condición económica.

¿Cómo podremos obtener ayuda para que los niños construyan una nación de alfabetización en el tiempo y la manera adecuada? Una manera, es a través del programa “Head Start”, o “Early Head Start”, y otros programas de alta calidad para niños de temprana edad. Otra, a través del sistema de bibliotecas públicas que ofrecen programas para niños y para padres, así como también programas de alcance para centros de comunidades infantiles. Trabajando juntos podremos ayudar a los niños a aprender a leer y a escribir.



[www.souns.org](http://www.souns.org) • [souns@counterpane.org](mailto:souns@counterpane.org) • +770-335-2743

## ALFABETIZANDO CON SOUNDS

El Lenguaje y la Alfabetización se desarrollan mano a mano

Si tú no conoces el sonido de las letras, no puedes emitir el sonido de las palabras. Si tú no puedes emitir el sonido de las palabras, no puedes leer. Si tú no puedes leer, formarás parte de la lista estadística de jóvenes que abandonan los estudios o de aquellos que tienen sueños sin realizar.

Investigaciones efectuadas sobre el cerebro, revelan que los niños de muy temprana edad, poseen una abertura natural donde las herramientas del lenguaje impreso son fácilmente aprendidas. También se ha confirmado que la mano y el cerebro trabajan juntos en el aprendizaje. Por lo tanto, el aprender las asociaciones de letra-sonido, por medio de actividades usando sus manos, es la forma natural y oportuna, que hacen una considerable diferencia, en los niños de edad pre-escolar, al aprender a leer con facilidad.

Estudios posteriores indican que el mejor indicador del nivel de alfabetización al final de kindergarden será el nivel de alfabetización con el cual el niño entra a kindergarden. (Walpole, Chow, & Justice, 2004). Evidentemente, resulta extremadamente importante proporcionar herramientas literarias a niños de edad temprana, en su apertura natural de aprendizaje, para descubrir, interactuar y explorar por medio del juego. La información correcta (el conocimiento letra-sonido), el tiempo preciso (desde el nacimiento hasta los tres años de edad), y la manera correcta (con movimiento y de forma natural), hacen una poderosa diferencia en la construcción de las habilidades literarias.

El abundante material sobre como aprende el cerebro, brinda una simple promesa efectiva y considerable de nuevas estrategias para el trabajo de la construcción literaria. Una dicha estrategia se demuestra a través de *Sounds*, un programa literario designado específicamente para niños de edad temprana. *Sounds* es un programa basado en evidencia que demuestra que las habilidades del lenguaje temprano y las habilidades literarias, presentadas también a una edad temprana, son complementarias y deben experimentarse conjuntamente.

Para construir una nación de lectores, incluyendo a nuestros inmigrantes, debe enfocarse en las asociaciones letra-sonido, haciendo así una diferencia. Para todos los idiomas que usan el alfabeto latino, la mayoría de las letras representan los mismos sonidos. Una / m/ tienen el mismo sonido en Español, Inglés, o Zulu. El programa *Sounds* está basado exclusivamente en las asociaciones de letra-sonido, que es el primer escalón a la literatura y un puente efectivo entre los idiomas.



*Souns* coloca, en secuencia, las letras del alfabeto latino, específicamente diseñadas, en manos de los niños, en su período sensitivo del lenguaje y de forma, entre los 5 y los 36 meses de edad. La mano manipula, por medio del juego y la exploración, las letras, ofreciendo una alternativa en la manera de aprender: un concepto concreto y manipulable del lenguaje impreso, en lugar de uno abstracto. Ya sea que los niños se desarrollen de una manera normal o tienen necesidades especiales, la colaboración entre la mano y el cerebro es fundamental en el aprendizaje. El trabajo de María Montessori y de Jean Piaget, confirma que lo que la mano experimenta, la mente lo recuerda.

*Souns* es particularmente relevante cuando los niños trabajan seleccionando sonidos individuales de su lenguaje. Un sonido aislado que ya ha sido introducido anteriormente con su símbolo respectivo, enfatiza la individualidad de cada sonido, ayudando al niño a distinguir las diferencias entre las letras. *Souns* es una herramienta poderosa para los niños que presentan un historial de infecciones de oídos o dificultades en el aprendizaje, tales como la dislexia, ya que muy frecuentemente el niño tiene dificultad en la clasificación de sonido-símbolo. Esto le proporcionará las herramientas necesarias para el triunfo en la lectura y la escritura.



Las asociaciones letra-sonido son fácilmente aprendidas por el niño si se les dan al niño en el tiempo preciso, si es una experiencia divertida y si se involucran sus manos. Nombrar los objetos es esencial para el desarrollo natural del pequeño. El niño es guiado a adaptarse a su medio ambiente (o al mundo que lo rodea) y necesita conocer los nombres de las cosas para comunicarse exitosamente. Los niños pequeños tienen un objeto, “pelota”, y lo tienen que conectar a la palabra “pelota”. El programa *Souns* proporciona objetos – letras – para los sonidos individuales de su lengua. “Pelota” está en el ojo, en el oído, y en las manos del niño; los sonidos de su lenguaje están en su ojo, oído y con *Souns* puede estar también en su mano. Las herramientas de impresión, en asociación con los sonidos más comunes colocados en la mano, se fijan en su mente.

Proporcionando una etiqueta con el nombre de cada objeto, brinda al niño la oportunidad bien definida de construir categorías. Las letras-sonidos, son la conexión más directa a la lectura y a la escritura y son, por consiguiente, las más útiles para los niños. Nosotros hablamos con sonidos. La escritura es el recuento de sonidos, y la lectura es el descifrar de las letras a sonidos. Una etiqueta por objeto – en este caso, la más común asociación letra-sonido por cada letra – es la mejor manera de asegurar el triunfo de la lectura y de la escritura a una temprana edad. Así como el niño demuestra confianza en los sonidos individuales de las letras, nueva información puede añadirse gradualmente, solo una pequeña parte a la vez. Hay que permitirle al niño la exploración y asimilación de cada asociación letra-sonido, antes de proceder a una nueva información. Mantener este proceso hace la diferencia.



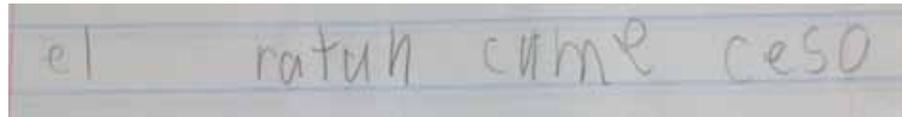
Empezar temprano e ir incrementando constantemente, es la mejor manera de construir un cimiento de aprendizaje para el niño. Los niños no pueden aprender las tablas de multiplicar de la misma manera que se les introduce el álgebra. Sus recursos cognitivos se encuentran muy ocupados negociando con los números que hay que considerar en los conceptos algebraicos. Ser un estratega con los recursos cognitivos, hace la diferencia al aprender a leer y a escribir ya que son las habilidades más difíciles que un niño pueda aprender. Para construir la lectura, se necesita empezar a una edad temprana, progresando lentamente y con seguridad.

Un niño que está seguro con las asociaciones letra-sonido, ansiosamente explorará el lenguaje, así como se moverá dentro de las etapas tempranas de la literatura. Por ejemplo, podrás escuchar a los niños alargando las palabras conforme hablan. Ellos escuchan cuidadosamente la secuencia de sonidos cuando se dicen las palabras.

Armados con las herramientas de su lenguaje, muchos niños han demostrado un gran apetito para la escritura. Alrededor de los tres o cuatro años de edad, papel, cartulina, o cualquier material que se encuentren, se convierte en una superficie prometedora de una expresión personal. Paralelamente a esta explosión en la escritura, está la etapa inicial de la lectura, al pronunciar lentamente las palabras más sencillas. Esta es una etapa natural de exploración para un niño que está seguro de las asociaciones letra-sonido.



La escritura, frecuentemente, viene antes de la lectura con *Souns* – primero manipulando las letras de *Souns* y después con la mano. Ustedes verán palabras extrañas deletreadas por los niños. Si usted observa este proceso, usted verá que el niño está registrando literalmente en papel, los sonidos que está pronunciando a la misma vez que los está escribiendo. El enfoque está en la expresión no en el deletreo correcto de la palabra. Entre más escuche el niño, escriba, se le lea, y progrese como un lector independiente, mas aprenderá a deletrear las palabras. La auto-confianza del niño es más importante que la formación de las letras o el deletreo correcto de las palabras.



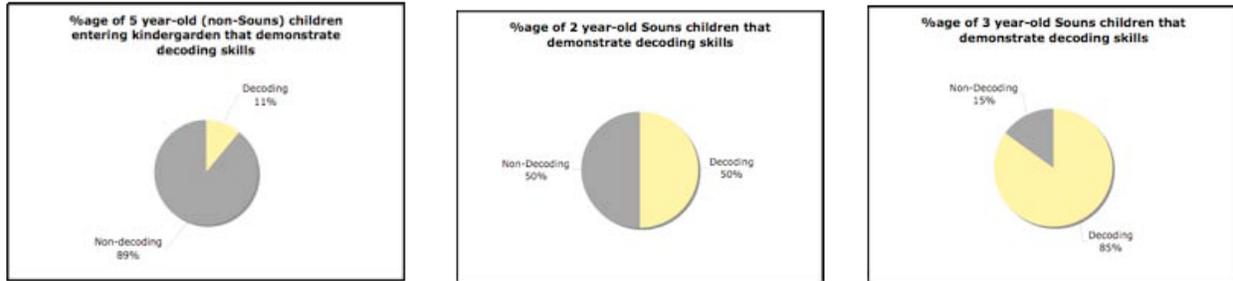


El programa de alfabetización temprana *Souns*, está basado en la investigación:

- Explorando los diferentes prototipos de letras en imprenta, liga a las letras con sus sonidos fonéticos correspondientes (6)
- El lenguaje y la lectura requieren que los sonidos sean colocados correctamente. (7)
- Los resultados más grandes vienen de la intervención con niños menores de 3 años. (2)
- La consistencia en las etiquetas de los nombres de objetos, no cambiables, promueve la categorización. (4)
- Los niños se encuentran ante el mundo en incremento; el orden de las experiencias es importante. (5)
- Las redes neuronales pueden fallar cuando mucha información es introducida a la misma vez. (5)
- El conocimiento de letra/sonido conduce al niño a triunfar en la lectura y la escritura. (2,3)
- El deletreo espontáneo conduce al niño a triunfar mas tarde en ortografía. (2)

[www.souns.org](http://www.souns.org) • [souns@counterpane.org](mailto:souns@counterpane.org) • +770-335-2743

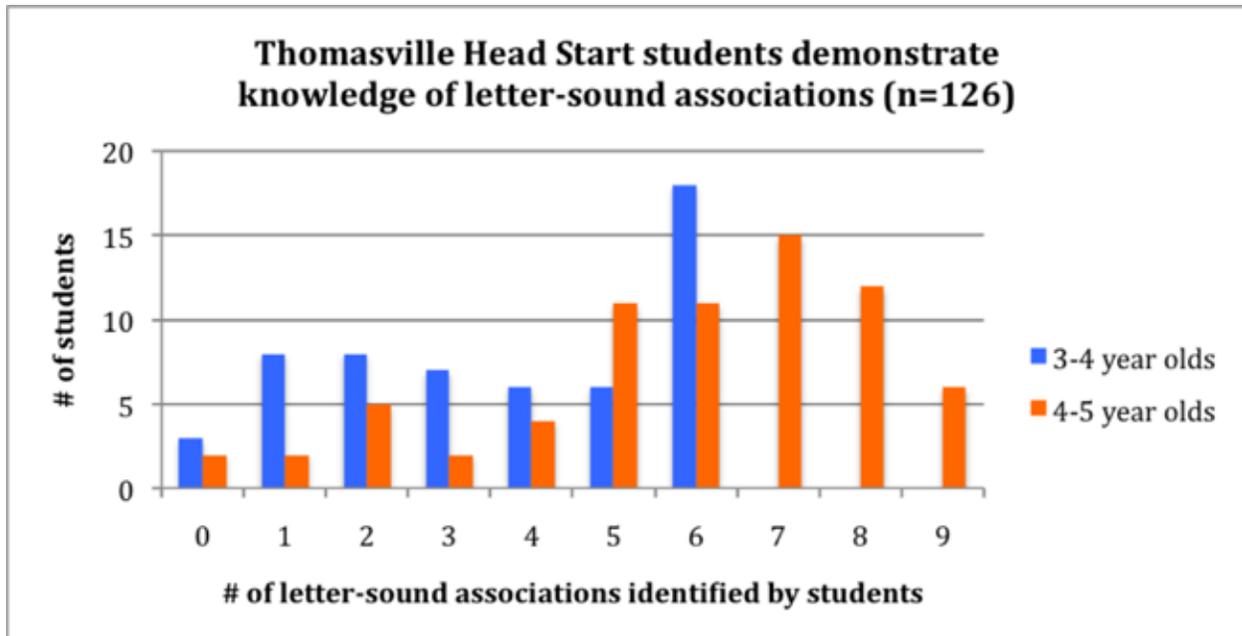
Información preliminar basada en los cuestionarios de observaciones de padres en el 2009 (n=33) comparado con las estadísticas nacionales del Departamento de Educación de los Estados Unidos (DOE) en el año 2000.



Esquema 1: Datos del reporte del Centro Nacional de Estadísticas Educativas en el año 2000. (1)

Esquema 2 y 3: Porcentaje de niños de 2 años (24 – 36 meses) y de 3 años (36 – 48 meses) usando *Souns*, por lo menos un mes que pueden descifrar palabras escritas.

Los niños que usan *Souns* experimentan éxito en descifrar las palabras.



[www.souns.org](http://www.souns.org) • [souns@counterpane.org](mailto:souns@counterpane.org) • +770-335-2743

Todo los recursos obtenidos por la venta del programa *Souns* van destinados a Counterpane Montessori School, una organización de no lucrativa 501 ( c ) 3 dedicada a la alfabetización local y global. *Souns* fue introducido por primera vez en programas de niños de primera edad (0 a 2 años), en bibliotecas públicas y en centros infantiles por medio del Club de los Rotarios de la ciudad de Peachtree, en el distrito Rotario 6900. El programa *Souns* se encuentra en centros en Georgia, Illinois, California, Colorado y Oregón, en los Estados Unidos y por los esfuerzos de los distritos Rotarios 9350 y 9400, en Cape Town, Knysna, y Pretoria en Africa del Sur. *Souns* ha recibido una gran contribución financiera de United Way, del Area Metropolitana de Atlanta. Los proyectos de *Souns* han sido apoyados por donaciones) provenientes de diferentes fundaciones comunitarias así como Clubes Rotarios y Distritos. Es importante empezar temprano, entre más temprano empecemos, más parecidos seremos.

#### Referencias:

1. National Center for Education Statistics. (2000). "Entering Kindergarten: Findings from The Condition of Education." US Department of Education, Office of Educational Research and Improvement. NCES 2001-035.
2. National Early Literacy Panel. (2008). "Developing Early Literacy: A scientific synthesis of early literacy development and implications for intervention." National Center for Family Literacy.
3. Ritchey, K. D., & Speece, D. L. (2006). From letter names to word reading: The nascent role of sublexical fluency. *Contemporary Educational Psychology*, 31, 301–327.
4. Xu, F. (2007) Sortal concepts, object individuation, and language. *Trends in Cognitive Sciences*, 11, 400-406.
5. L. Smith and M. Gasser (2005). *Artificial Life*. Vol. 11, Issues 1-2, pp. 13 - 30 - Winter-Spring 2005. Special Issue on Embodied and Situated Cognition.
6. Minogue, J. & Jones, M.G. (2006). Haptics in Education: Exploring an Untapped Sensory Modality. *Review of Educational Research*, 76 (3), 317-348.
7. Kuhl, P. K. 2002. Born to learn: Language, reading, and the brain of the child. Early Learning Summit for the Northwest Region, Boise, Idaho, <http://www.ed.gov/teachers/how/early/earlylearns Summit02/kuhl.doc>.
8. Wolfe, P. 2001. *Brain Matters: Translating Research into Classroom Practice*. Association for Supervision and Curriculum Development (ASCD).

As our commitment is to global literacy, we give blanket permission to distribute, display, or reprint this text for educational purposes and request that you link the text of [www.souns.org](http://www.souns.org) to any educational or parenting website.